

GeTa Tool

1. Work view (annotation of the Kebra Nagast)

The screenshot displays the GeTa Tool interface for the Kebra Nagast. The main window is divided into several sections. On the left, there's a 'Linguistic Annotation' panel showing the lemma 'ab' with its deep annotation 'masculineN SingularP UnmarkedS Nominative Absolute state'. Below this, there's a 'Transliterated' panel showing the text 'ba-akk'watet-u' and its translation 'la-egzi'abəher'. The right side of the interface shows a list of words and their translations, such as 'ba-akk'watet-u' translated to 'la-egzi'abəher', 'ahāze' to 'k'wəll-u', and 'wa-ba-wald-u' to 'k'wəll-u'.

2. Work view (annotation of the Chronicle of Amda Seyon)

The screenshot displays the GeTa Tool interface for the Chronicle of Amda Seyon. The main window is divided into several sections. On the left, there's a 'Linguistic Annotation' panel showing the lemma 'ab' with its deep annotation 'masculineN SingularP UnmarkedS Nominative'. Below this, there's a 'Transliterated' panel showing the text 'ba-səma' and its translation '1-amlak'. The right side of the interface shows a list of words and their translations, such as 'ba-səma' translated to '1-amlak', 'qəddus' to 'krastos', and 'egzi'abəher' to 'krastos'.

[illegible]

The screenshot shows the ANNOS web interface. On the left, a sidebar displays the search term 'gender' and a list of matches. The main area features a bar chart titled 'Help/Examples' and 'Query Result'. The chart shows the frequency of various gender-related terms. Below the chart, a table lists 18 items with their total sum of 7299, filtered by the query 'on TDText_lex_posA_NT'. The table has columns for rank, gender, and count.

rank	gender	count
1	Masculine	2,699
2	Nominal state	1,565
3	unmarked	884
4	Communis	554
5	Pronominal state	429
6	masculineP	234
7	masculineS	195
8	masculinePS	180
9	Feminine	160
10		126
11	masculineN	113
12	masculineVS	75
13	feminineS	33
14	feminineP	27
15	femininePS	3
16	masculine	2
17	S unmarked	1
18	masculineS feminineS	1